

Инструкция по эксплуатации

Кварцевый обогреватель Scarlett SC-250

Цены на товар на сайте:

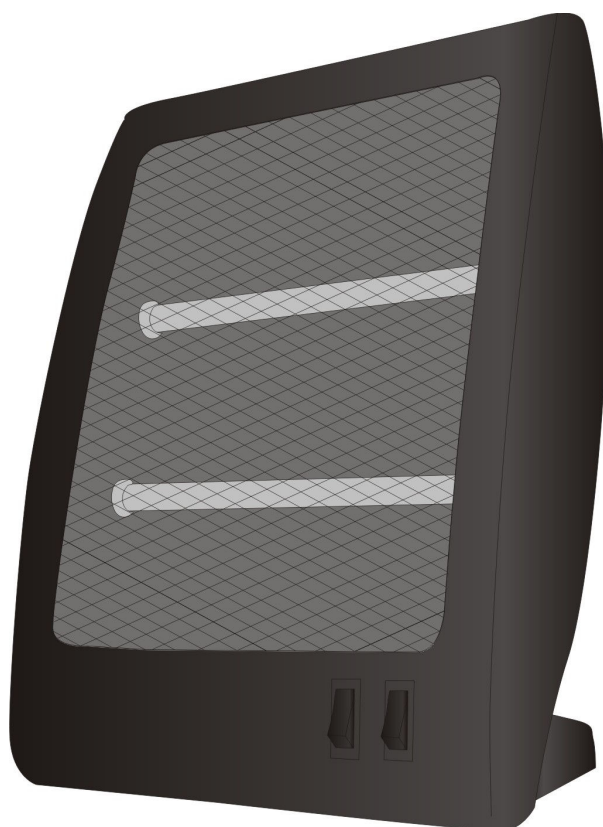
<http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/obogrevateli/infrakrasnye/scarlett/sc-250/>

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/klimat/obogrevateli/infrakrasnye/scarlett/sc-250/#tab-Responses>

INSTRUCTION MANUAL РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

GB	INFRARED HEATER	3
RUS	ИНФРАКРАСНЫЙ ОБОГРЕВАТЕЛЬ	3
UA	ІНФРАЧЕРВОНИЙ ОБІГРІВАЧ.....	4



GB DESCRIPTION

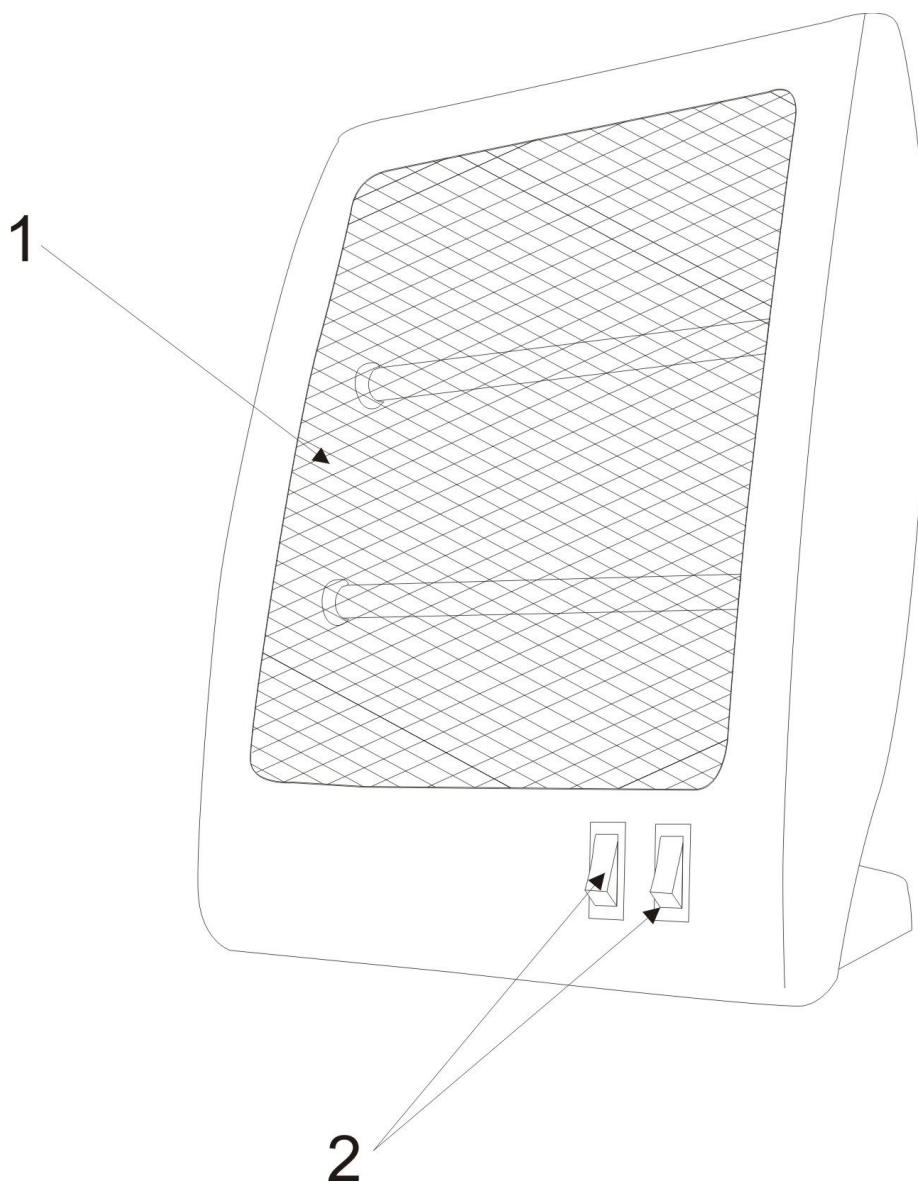
1. Air outlet
2. Mode switch

UA ОПИС

1. Решітка
2. Перемикач режимів роботи

RUS УСТРОЙСТВО ИЗДЕЛИЯ

1. Решётка
2. Переключатель режимов работы



~ 220-240V / 50 Hz	900 W	0.9 / 1.1 kg	mm 300 105 360
--------------------	-------	--------------	---

GB INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read all the instruction manual before use and save it for future references.
- Before first switching on check that the voltage indicated on the rating label corresponds with the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Use the appliance only for its intended use.
- Do not use outdoors or in damp area.
- Do not immerse the appliance and the cord in water or other liquids.
- Do not use the appliance in immediate proximity to a bath, a shower or a swimming pool.
- Never pull the cord while disconnecting from the power outlet; instead, grasp the plug only and pull to disconnect.
- Do not allow the cord to touch sharp edges and hot surfaces.
- Always unplug the appliance from the power supply when not in use.
- Do not operate the appliance with damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions, or has been dropped or damaged in any manner. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble the appliance; take it to a service center for examination, repair or mechanical adjustment.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not leave appliance unattended while operating.
- The appliance must be used only in the upright position.
- Unit surface temperature of the appliance is high, thus do not touch it.
- Operating unit should be far away from the flammable or easy bulging under high temperature objects.
- The heater must not be located immediately below a socket-outlet.
- If you lift or overturn working appliance, safety lock system will switch it off. When you stand the appliance properly it will continue operating.

CAUTION:

- To avoid a circuit overload, do not operate another high wattage appliance on the same circuit.
- Do not cover the appliance when in use.

ASSEMBLING

- Place heater normally and make sure that it is inconvertible.

USING THE APPLIANCE

- Set the mode switch to minimum position.
- Insert the plug to the power supply.

MODE CONTROL

- Set the mode switch to the required position:
 - I – Warm airflow (450 W);
 - II – Hot airflow 900 W).

ATTENTION:

- Should the unit overheat, provided safety device will switch it off automatically. In such case switch the appliance off and unplug it. Try to restart again after at least 5 minutes. If it does not operate, contact a Service center.

NOTES:

- The room must be closed, if not, using of fan heater will not make good result because of heat leakage.

CLEAN AND CARE

- Unplug from the power supply and allow the appliance to cool down.
- Wipe out with a soft damp cloth. Do not use detergent or abrasives.
- Do not scrap the surfaces of fins with sharp hard tools, to avoid surfaces getting rusty, because of damage of the paint coat.

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance. Ensure the heater is completely cool.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Reel on the power cord.
- Keep the appliance in a dry cool place.

RUS РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия, указанные на наклейке, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений или в условиях повышенной влажности.
- Не погружайте прибор или шнур питания в воду или другие жидкости.
- Не использовать устройство в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна.

- При отключении прибора от сети питания держите рукой за вилку, не тяните за шнур питания.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Всегда отключайте прибор от электросети, если он не используется.
- Нельзя использовать устройство с поврежденным шнуром питания и/или вилкой. Во избежание опасности поврежденный шнур питания должен быть заменен в авторизованном сервисном центре.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- Обогреватель предназначен для работы только в вертикальном положении.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь во время работы к нагретой поверхности прибора.
- Не ставьте обогреватель в непосредственной близости от электрических розеток, рядом с легковоспламеняющимися или деформирующимися под воздействием температуры предметами и веществами.
- При подъеме или опрокидывании работающего обогревателя срабатывает защитная блокировка и прибор выключается. Если обогреватель поставить на основание, он снова включится.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте обогреватель одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.
- **ВНИМАНИЕ!** Во избежание перегрева обогреватель не накрывать.

СБОРКА

- Поставьте обогреватель в нормальное положение и убедитесь, что он устойчив!

РАБОТА

- Установите переключатель режимов в минимальное положение.
- Подключите прибор к электросети.

РАБОЧИЕ РЕЖИМЫ

- Установите переключатель режимов работы в одно из положений:
 - I – тёплый воздух (450 Вт);
 - II – горячий воздух (900 Вт).

ВНИМАНИЕ:

- Если сработала защита от перегрева и прибор автоматически отключился, выключите и отключите его от электросети, и не менее, чем через 5 минут снова включите прибор. Если прибор не включается, обратитесь в сервис центр.

ВНИМАНИЕ:

- Во избежание утечек тепла помещение следует держать закрытым, иначе оно не прогреется.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой отключите обогреватель от электросети и дайте ему остыть.
- Протрите обогреватель снаружи влажной мягкой тканью. Не используйте органические растворители, агрессивные химические или абразивные вещества.
- Не пользуйтесь при очистке острыми предметами, чтобы не повредить защитное покрытие.

ХРАНЕНИЕ

- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
- Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
- Смотайте шнур питания.
- Храните прибор в сухом прохладном месте.

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ МІРІ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте дану інструкцію перед експлуатацією приладу, щоб запобігти поломкам під часі використання. Неправильне поводження може привести до поломки виробу, матеріальних страт чи завдати шкоди здоров'ю користувача.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наклейці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з даною Інструкцією з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщеннями чи в умовах підвищеної вологості.
- Не занурюйте прилад чи шнур живлення у воду чи інші рідини.
- Не використовувати пристрій у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну.
- При вимиканні приладу з електромережі тримайтеся рукою за вилку, не тягніть за шнур.
- Стежте, щоби шнур живлення не торкався гострих крайок чи гарячих поверхонь.
- Завжди вимикайте прилад з мережі, якщо він не використовується.

- Не використовуйте прилад з ушкодженням шнуром живлення чи вилкою, а також після впливу рідин, падіння чи будь-яких інших ушкоджень. Щоб запобігти враження електричним струмом, не намагайтеся самостійно розбирати чи ремонтувати прилад, при необхідності звертайтеся до сервісного центру.
- Будьте особливо уважні, якщо біля працюючого приладу знаходяться діти.
- Не залишайте ввімкнений прилад без нагляду.
- Обігрівач призначений для роботи тільки у вертикальному стані.
- Щоб запобігти опіків, не торкайтеся під час роботи нагрітої поверхні приладу.
- Не ставте обігрівач біля легкозаймистих предметів і речовин чи тих, які деформуються під впливом підвищеної температури.
- У разі піднімання або перекидання працюючого обігрівач, спрацює захисне блокування й прилад вимикається. Якщо обігрівач поставити на підшву, він знову увімкнеться.

УВАГА:

- Щоб запобігти перевантаження електромережі, не підключайте обігрівач одночасно з іншими потужними електроприладами до однієї і тієї ж лінії електромережі.
- Нічим не накривайте прилад під час роботи.

ЗБОРКА

- Поставте обігрівач у нормальне положення та переконайтеся, що він стійкий!

ВИКОРИСТАННЯ

- Встановіть перемикач режимів у мінімальну позицію.
- Увімкніть прилад до електромережі.

РОБОЧІ РЕЖИМИ

- Встановіть перемикач режимів роботи до однієї з позицій:
 - I – тепле повітря (450 Вт);
 - II – гаряче повітря (900 Вт).

УВАГА:

Якщо спрацювала система захисту від перегріву та прилад автоматично відключився, вимкніть та від'єднайте його від електромережі, та не менш ніж за 5 хвилин знову увімкніть прилад. Якщо прилад не вмикається, зверніться до сервіс-центру.

УВАГА:

- Щоб запобігти витоку тепла, приміщення слід тримати зачиненим, інакше воно не прогріється.

ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

- Обов'язково вимикайте прилад з електромережі перед очищенням і давайте йому остигнути.
- Протріть обігрівач зовні м'якою вологою тканиною. Не застосовуйте розчинників, абразивних засобів та агресивних хімічних речовин.
- Не використовуйте при очищенні гострі предмети, щоб не ушкодити захисне покриття.

ЗБЕРЕЖЕННЯ

- Перед збереженням переконайтеся, що прилад вимкнений з електромережі і цілком остигнув.
- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.
- Змотайте шнур живлення.
- Зберігайте прилад у сухому прохолодному місці.